

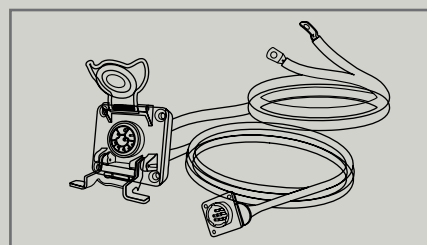
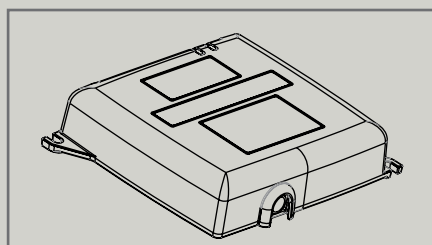
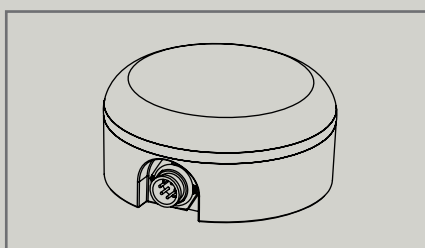
CONNECT READY

MANUALE DI INSTALLAZIONE - SERIE RX

Disponibile per:
Serie RX – Trattori Utility, 66–74 CV

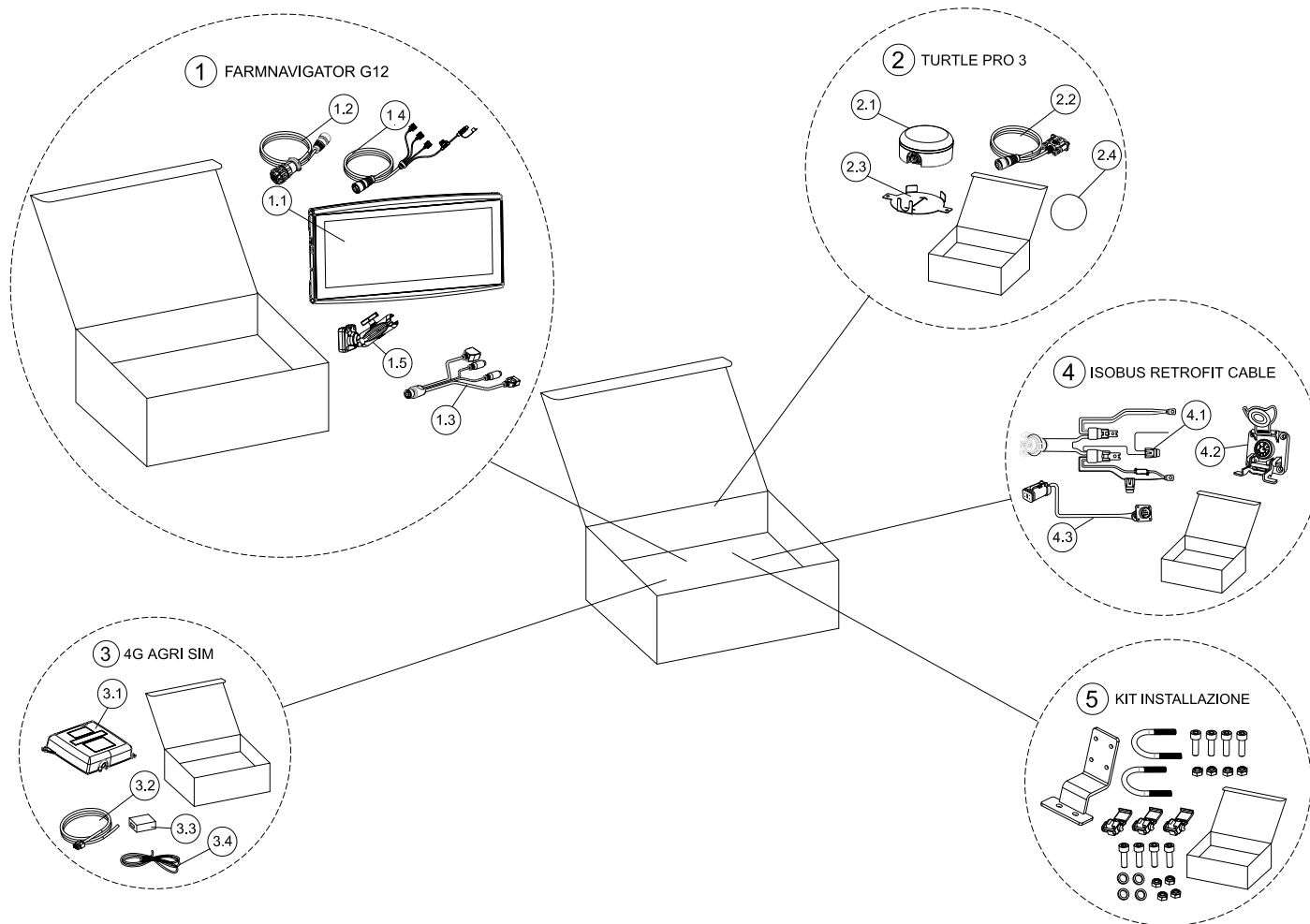


MMBRXKIDM010



1. Lista dei componenti

N.	Descrizione
1	Farmnavigator G12
1.1	G12
1.2	Cavo In-Cab
1.3	Cavo USB, Ethernet, Video In (x2)
1.4	Cavo alimentazione e I/O
1.5	Braccio RAM
2	Turtle Pro 3
2.1	Ricevitore
2.2	Cavo ricevitore
2.3	Staffa ricevitore
2.4	Nastro biadesivo 3M
3	4G Agri SIM
3.1	Modem
3.2	Cavo di alimentazione
3.3	Lettore CAN passivo
3.4	Cavo lettore CAN passivo
4	ISOBUS Retrofit cable
4.1	Cavo adattatore ISOBUS
4.2	Connettore IBBC
4.3	Cavo della presa In-Cab
5	Kit installazione



2. Informazioni generali sulla sicurezza

2.1 Prima di eseguire manutenzione e riparazioni

- Leggere tutte le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale ed essere a conoscenza delle posizioni degli adesivi di sicurezza sulla macchina.
- Pulire accuratamente l'area di lavoro e la macchina prima di iniziare qualsiasi operazione.
- Assicurarsi che la macchina si trovi su terreno solido e pianeggiante e che il freno di stazionamento sia inserito.
- Abbassare tutti gli attrezzi a terra.
- Spegnerne il motore e rimuovere la chiave di accensione.
- Scollegare il cavo negativo della batteria prima di eseguire qualsiasi intervento elettrico.
- Posizionare un cartello con la scritta "NON UTILIZZARE" nella postazione dell'operatore per avvertire gli altri.

2.2 Sicurezza durante il lavoro

- Non utilizzare né eseguire manutenzione sulla macchina sotto l'influenza di alcol, farmaci o altre sostanze che possono compromettere la capacità di giudizio o i tempi di reazione.
- Non indossare mai indumenti larghi vicino a parti in movimento. Utilizzare sempre dispositivi di protezione individuale (DPI) appropriati al compito.
- Non utilizzare mai attrezzi improvvisati o parti non approvate. Utilizzare solo attrezzi consigliati per l'operazione specifica.
- Prestare particolare attenzione quando si lavora a fianco di altre persone. Comunicare chiaramente prima di eseguire qualsiasi azione sulla macchina.
- Sostenere sempre la macchina con supporti di sicurezza adeguati al peso del veicolo.
- Non toccare parti rotanti o calde mentre il motore è in funzione.
- Il fluido idraulico in pressione che fuoriesce può penetrare nella pelle e causare gravi lesioni. Scaricare sempre la pressione del sistema prima di scollegare le tubazioni idrauliche o del carburante. Serrare nuovamente tutti i collegamenti prima di riapplicare la pressione.
- Mantenere le aree di lavoro libere da ostacoli, fluidi versati e detriti per prevenire pericoli di scivolamento o inciampo.

2.3 Sicurezza elettrica

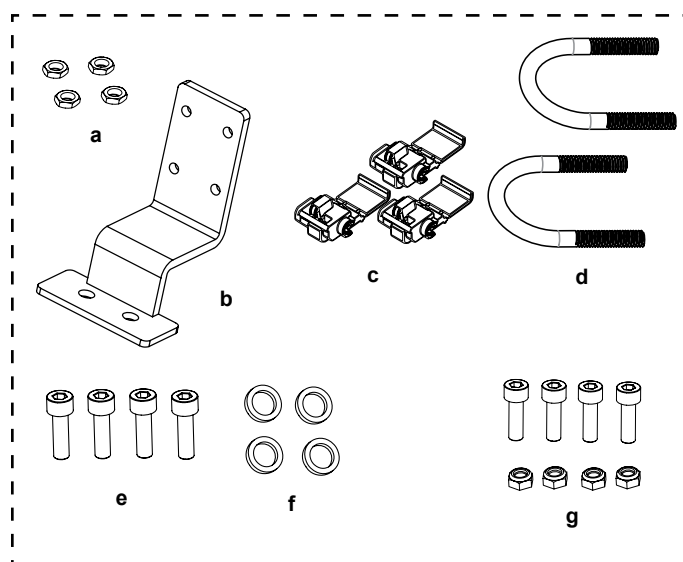
- Scollegare sempre il cavo negativo della batteria prima di eseguire lavori su componenti elettrici.
- Collegare i cavi della batteria solo come specificato in questo manuale. Una polarità errata può causare danni irreversibili ai moduli elettronici e rischio di incendio.
- Instradare tutti i cavi di ricambio lontano da parti in movimento, superfici calde, tubi flessibili e alternatori.
- Non cortocircuitare i terminali della batteria. Utilizzare attrezzi isolati quando si lavora vicino a collegamenti elettrici sotto tensione.

2.4 Smaltimento di fluidi e materiali

- Rispettare tutte le normative applicabili sulla protezione ambientale quando si smaltiscono olio, fluido idraulico, carburante, liquido refrigerante e batterie.
- Non versare mai fluidi sul terreno o negli scarichi, nei fiumi o in qualsiasi corpo idrico.
- Raccogliere i fluidi usati in appositi contenitori sigillati e consegnarli a centri di raccolta o riciclaggio autorizzati.

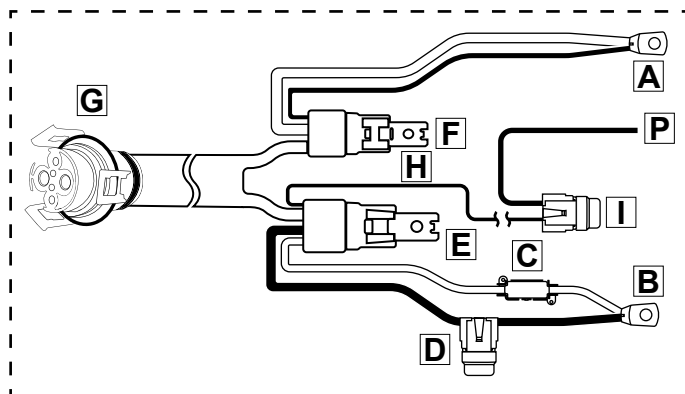
3. Istruzioni per l'installazione

Il Kit base include un kit di installazione con tutti i componenti necessari per un'installazione corretta. Ogni componente è identificato da una lettera nell'immagine sottostante.

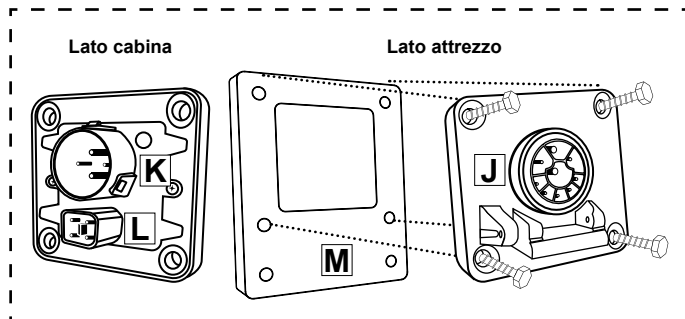


3.1 Installazione dell'ISOBUS Retrofit cable

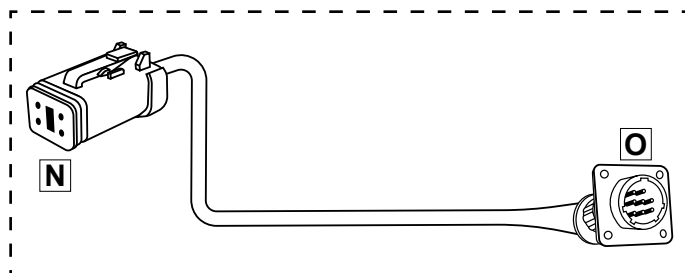
L'ISOBUS Retrofit cable è composto da 3 parti: cavo principale, connettore IBBC, cavo della presa In-Cab. Di seguito è riportato un elenco dei tre componenti, dove ogni singolo punto di collegamento è identificato da una lettera maiuscola tra parentesi quadre.



4.1 Cavo principale



4.2 Connettore IBBC

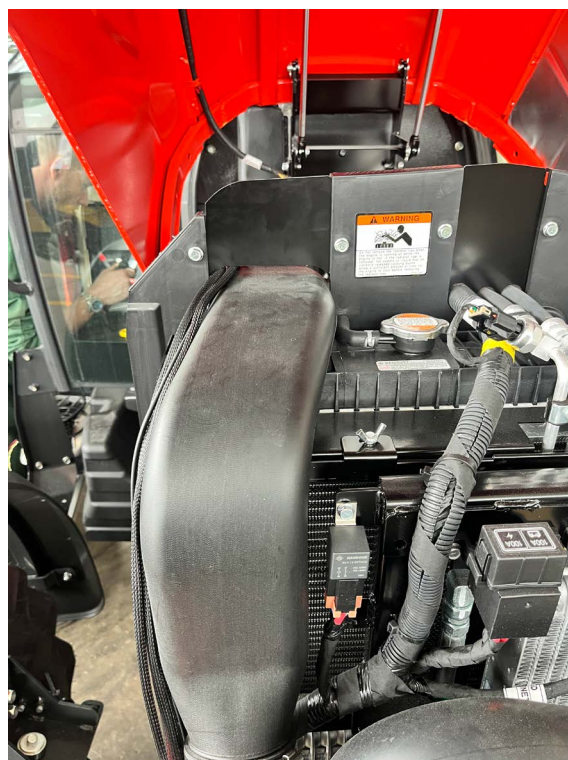


4.3 Cavo della presa In-Cab

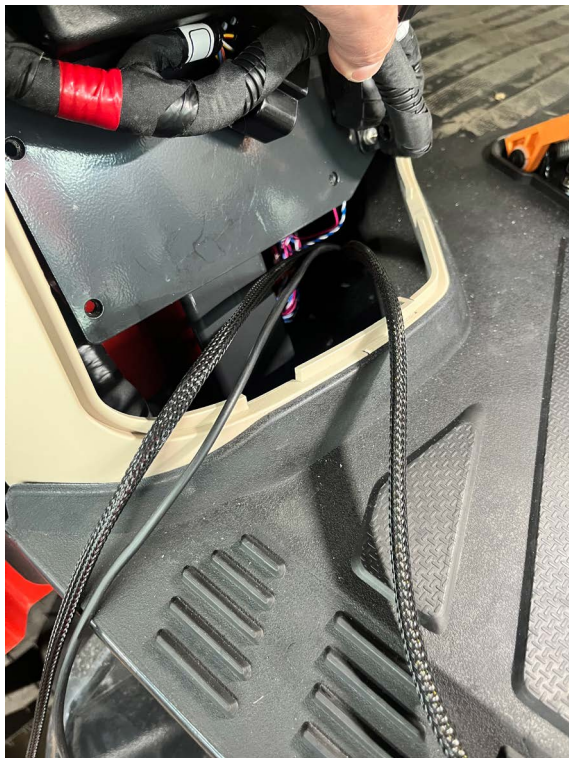
1. Individuare il vano batteria, situato sotto il coperchio frontale del trattore. I due terminali saranno visibili.



2. Rimuovere i due dadi e la piastra metallica sopra il condotto dell'aria. Utilizzare questo spazio per instradare il cavo principale (4.1).

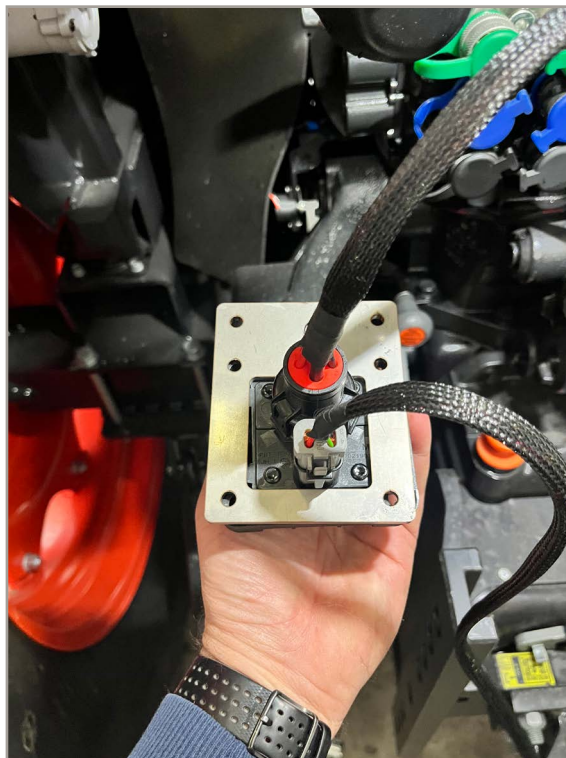


3. Instradare il cavo principale fino alla parte posteriore del trattore. Durante l'instradamento del fascio di cavi, fissarlo solo a parti rigide. Non collegarlo a tubi idraulici ad alta pressione o a parti mobili o leveraggi.
4. Posizionare il connettore del fascio di cavi principale [G] sul lato posteriore sinistro del trattore, vicino alla staffa di montaggio della targa.



5. Dall'interno della cabina, sul lato inferiore destro, rimuovere il coperchio quadrato in plastica. All'interno del vano c'è un passaggio verso il fondo del trattore. Il passaggio è rivestito con schiuma, tirarla verso l'alto e utilizzare questo passaggio per instradare i cavi dall'esterno all'interno del trattore.

6. Instradare il cavo della presa In-Cab (4.3) in modo che il connettore [N] esca dal trattore attraverso l'apertura indicata fino a raggiungere l'area vicino alla staffa di montaggio della targa posteriore. Mantenere il connettore [O] all'interno del vano.



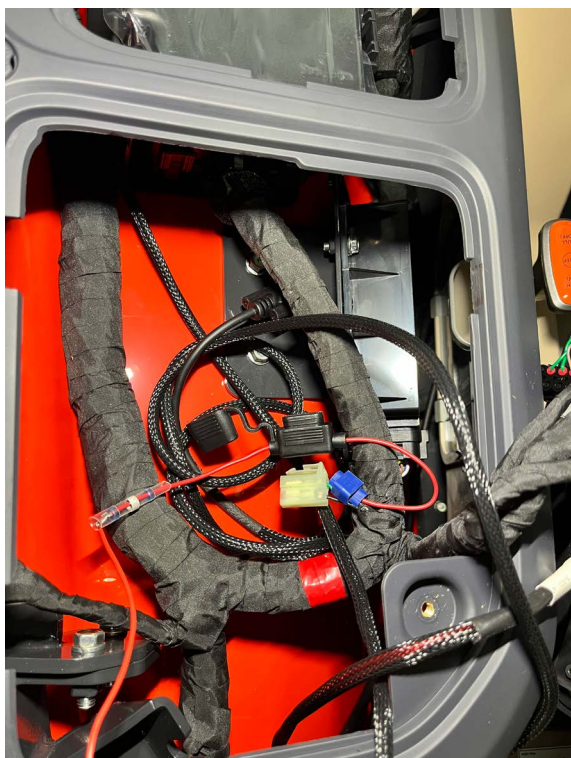
7. Collegare i connettori [N] e [G] al connettore IBBC (4.2).



8. Fissare la staffa [M] al supporto della targa utilizzando le viti (g) fornite nel kit di installazione.



9. All'interno della cabina del trattore, sollevare il pannello di controllo sul lato destro del sedile (rimuovendo le viti di montaggio).

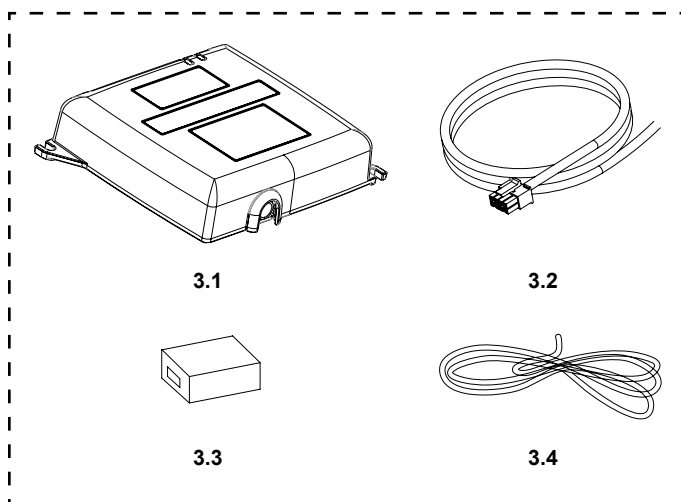


10. Sul lato destro del vano, sotto il pannello di controllo appena sollevato, individuare un connettore a due fili (nero, verde). Il filo verde è il filo di accensione. Collegare il portafusibile [H] al filo di accensione.

11. Far passare il cavo [I] sotto il pannello fino alla posizione del fusibile appena installato.

12. Collegare i terminali del cavo principale (4.1) alla batteria.

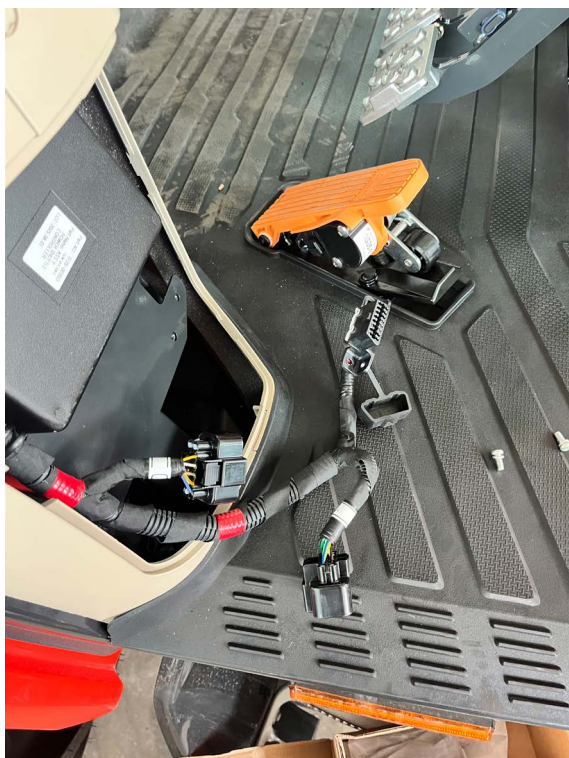
3.2 Installazione del modem 4G AGRI SIM



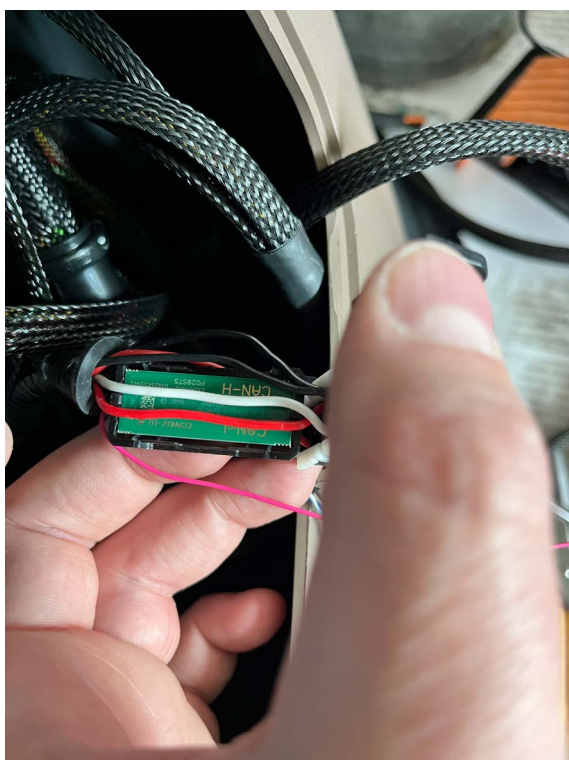
1. Sul retro del modem (3.1), rimuovere le due viti di montaggio e collegare il cavo di alimentazione (3.2).



- Individuare il connettore OBD nel vano inferiore destro. Rimuovere le due viti di montaggio e individuare i fili bianco e rosso corrispondenti ai pin CANH (pin 14) e CANL (pin 6).



- Aprire il lettore CAN passivo (3.3) e disporre i fili bianco e rosso all'interno.



- Chiudere il coperchio del lettore CAN passivo (3.3), prestando attenzione a non pizzicare i fili. Quindi inserire i fasci di cavi (3.4) nel connettore (3.3). Infine, riposizionare il connettore OBD nella sua posizione originale e fissarlo con le due viti.



- Collegare i fili secondo il seguente schema:

Segnale	Cavo di alimentazione (3.2)	Cavo lettore CAN passivo (3.4)
CANH	Giallo	Bianco blu
CANL	Verde	Blu
GND	Nero	Nero
Batteria (+)	Rosso	Collegare al positivo della batteria
Accensione	Blu	Rosso

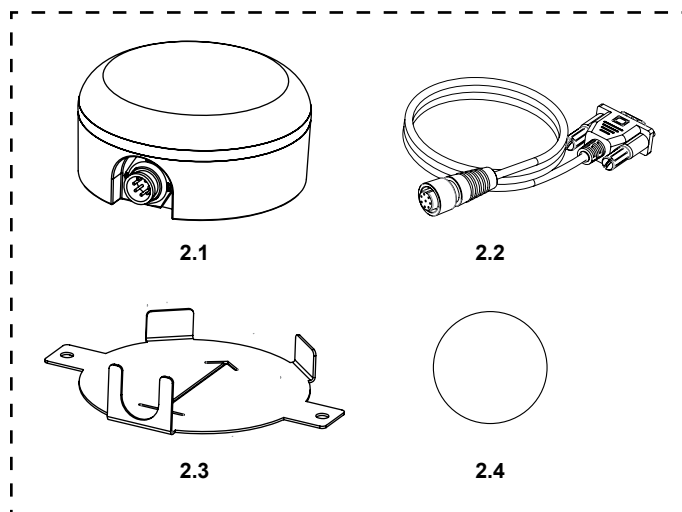
Nota: Utilizzare gli scotchlocks (c) forniti nel kit di installazione per collegare GND, Batteria (+) e segnale di accensione alle linee di alimentazione selezionate.

6. Far passare il cavo sotto il pannello fino alla posizione del fusibile installato in precedenza. Collegare il filo di accensione al fusibile. Quindi:
 - il filo GND sul retro del connettore OBD, al pin 4;
 - il filo rosso (batteria) al pin 16 del connettore OBD.



7. Posizionare saldamente il modem (3.1) all'interno del vano.
8. Assicurarsi che il ricevitore sia saldamente fissato, orientato correttamente e posizionato lontano da altri dispositivi elettronici.

3.3 Installazione del ricevitore GNSS



1. Applicare il nastro biadesivo 3M (2.4) alla staffa del ricevitore (2.3). Quindi collegare il cavo del ricevitore (2.2) al ricevitore (2.1).
2. Misurare e segnare il centro del trattore (destra e sinistra). Pulire l'area con un panno e sgrassatore. Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro biadesivo 3M e attaccare il ricevitore, assicurandosi che il cavo punti verso la parte posteriore del veicolo. Assicurarsi che il ricevitore sia saldamente fissato, orientato correttamente e posizionato lontano da altri dispositivi elettronici.



- Instradare il cavo dell'antenna vicino al fanale posteriore destro. Quindi far passare il cavo sotto il tetto nell'angolo posteriore destro della cabina, come mostrato nel dettaglio - cerchio rosso. Fissare il cavo al fanale posteriore con una fascetta.

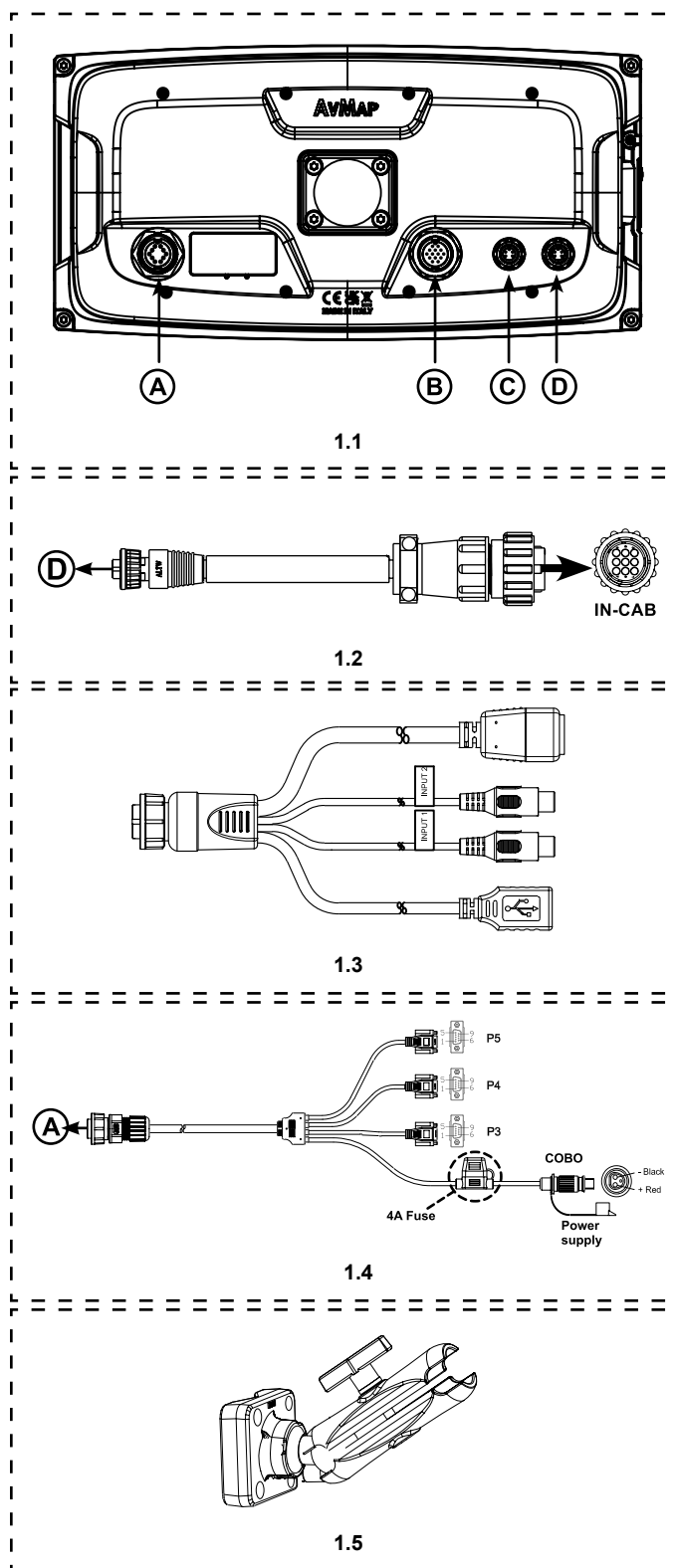


- All'interno della cabina, rimuovere la staffa posteriore destra, quindi far passare il cavo dell'antenna all'interno e verso il basso nel vano sotto il pannello di controllo destro.



- Il cavo del ricevitore e il cavo In-Cab sono facilmente accessibili all'interno della cabina.

3.4 Installazione del G12



1. Utilizzare le due staffe a U - (d) nel kit di installazione - e la sfera RAM per costruire una staffa di montaggio e fissarla sulla barra del lato destro del trattore utilizzando i dadi forniti (a).



2. Attaccare il braccio (1.5) alla staffa di montaggio, quindi fissare il G12 (1.1). Collegare il cavo alimentazione e I/O (1.4) e il cavo In-Cab (1.2). Il cavo USB, Ethernet, Video (x2) (1.3) è opzionale e viene utilizzato per USB e telecamere.
3. Collegare il connettore P4 etichettato "GPS" sul cavo alimentazione e I/O (1.4) al connettore rettangolare a 9 pin sul cavo del ricevitore.



4. Quindi collegare il connettore del cavo In-Cab (1.2) al connettore circolare a 9 pin [O] sul cavo della presa In-Cab (4.3).

Nota: Per le installazioni che includono la guida automatica, il cavo In-Cab (1.2) deve essere collegato al cavo del dispositivo Pilota e specificamente al connettore etichettato "TO DISPLAY".



5. Collegare la linea di alimentazione del G12 (connettore a 3 pin - vedere 1.4) alla presa corrispondente nella cabina.
6. Una volta che tutti i componenti sono stati fissati correttamente, chiudere tutti i pannelli e i coperchi aperti, ripristinandoli alle condizioni originali. Assicurarsi che tutti i cavi siano instradati internamente e non interferiscano con parti mobili, leveraggi o componenti che potrebbero surriscaldarsi durante il funzionamento del veicolo. Quindi ricollegare i terminali della batteria.



FARMNAVIGATOR

A BRAND BY AVMAP

AvMap Srl
Viale Zaccagna 6,
54033 Carrara (MS), Italy

kioti.support@farmnavigator.it